

batur, quod in illis ordinibus non intelligebatur nauigium et hauere quod ybernauerat extra; et propterea misisset Venecias ser Philippo et Zanino Juliani per nauim ser Zanini Zane certam quantitatem zinziberis et encensi, credens hoc licite posse facere, propter quod officiales de Leuante dicunt eos incurrisse penam quarti; capta fuit pars, quod fiat eis gratia, quod absoluator a dicta pena, eis iurantibus quod non credebant facere contra ordinem induci faciendo mercaciones predictas, et quod dictus Canaletus de Canali per dictas litteras ser Nicolai Zane credidit licite mittere posse mercaciones predictas.

45

Ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ ὡς τῶν ἀνωτέρω δύο ἀποφάσεων ἀντικειμένου, ἀποβλέποντος τὸν Νικόλαον Μπόνον, ὅστις ἐφόρτωσεν ἐπὶ τῶν πλοίων Τζάνε καὶ Σαλαμών, ἐπηρεασθεὶς καὶ οὗτος ἐκ τῶν ἐπιστολῶν τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ Τζανίνου Τζάνε, Νικολάου. 1317, Νοεμβρίου 13.

1 Eodem die.

F^o 124^{to} Cum Nicolaus Bono iuisset cum mudua hiemali preterita cum suis mercacionibus in Creta, ubi expeditis dictis suis mercacionibus inuestiuit denarios ex ipsis habitos in seta, encenso et zinzibro, et alumine, que predicta mercimonia
5 posuit partim in nauī da Cha Zane, et partim in nauī Marci Salamon pro conducendo ipsa Venecias, credens hoc licite et libere facere posse, propter quamdam litteram, quam dominus Nicolaus Zane miserat in Creta fratri suo, quia in illa littera continebatur, quod mercaciones, naues, et hauere, que hybernassent extra, non includebantur in ordine facto in Rogatis, nisi ad v pro centenario; et pro-
10 pterea sine aliqua malicia et fraude misit predictas mercaciones Venecias cum nauibus antedictis. Et officiales de Leuante dicunt eas uenisse contra ordinem, et quod incurrerit penam quarti; capta fuit pars, quod absoluator a dicta pena, eo iurante, quod per litteras predictas credebat posse conducere res predictas, et quod ordo non extenderetur ad mercaciones, que empte erant extra Venecias
15 quando ordines facti fuerunt.

Ego Franciscus Dandulo manu mea subscripsi

Ego Nicola Arimundo manu mea subscripsi

Ego Marinus Faletro manu mea subscripsi

Ego Justinianus Justiniano manu mea subscripsi

20 Ego Henricus Michael manu mea subscripsi

Ego Johannes Calderarius notarius de mandato predictorum dominorum
22 suprascripta tria consilia cancellavi.

46

Τὸ πλοῖον Ἀγία Χριστίνη τοῦ πλοιάρχου Μάρκου Σαλαμών, εὐρισκόμενον ἐν Χάνδακι, ἐφορτώθη



καὶ μετὰ ταῦτα ἐμετρήθη τὸ ἐμπορεῦμα ὑπὸ τοῦ δονκός, ὁ δὲ πλοίαρχος ὥρκισθη, ὅτι οὐδὲν πλεόν θέλει φορτωθῇ ἐπὶ τοῦ πλοίου τούτου. Μετὰ ταῦτα ὁμῶς μετέβη παρ' αὐτῷ ὁ Νικόλαος Μπόνος, ὅστις ἠρώτησεν ἐὰν θὰ ἐδέχετο ἐπὶ τοῦ πλοίου του τρία δέματα μετάξης, ἀλλ' ὁ Σαλαμών ἠρνήθη. Ὁ Ν. Μπόνος τότε μετέβη πρὸς τὸν δοῦκα, καὶ ἠνάγκασεν αὐτὸν νὰ δεχθῇ τὰ δέματα κατὰ διαταγὴν τοῦ δονκός καὶ νὰ μεταφέρῃ ταῦτα εἰς Βενετίαν. Ὁ Σαλαμών ἐδέχθη νομίζων ὅτι οὐδὲν ἔπραττε παρὰ τὰς διαταγὰς καὶ ὅτι ἡδύνατο νὰ φορτώσῃ ἀφ' οὗ εἶχε νὰ παραμένῃ εἰς τὸ ἐξωτερικὸν ἐπὶ 10 μῆνας ὡς εἶπε. Οἱ ὁφφικιοῦχοι ὁμῶς τῆς Ἀνατολῆς ἀπεφάναντο ὅτι ἦτο ἐκπρόθεσμος καὶ ὥφειλε νὰ ὑποστῇ τὴν ποινὴν τοῦ τετάρτου τῆς ἀξίας τοῦ ἐμπορεύματος. Ἀποφασίζεται νὰ δοθῇ εἰς αὐτὸν χάρις τοῦ προστίμου, ἀφ' οὗ ὁμῶς ὅτι δὲν ἐγνώριζε τὰς διαταγὰς. 1317, Νοεμβρίου 13.

F^o 125^r Millesimo trecentesimo XVII, die XIII Nouembris.

1

Cum Marcus Salamon patronus nauis uocate sancta Christina esset Candide cum dicta nauī caricata et iam facta mensurari per Ducham et iam sibi accepto sacramento, quod aliud non reciperet super ipsam nauim; iuit ad eum Nicolaus Bono rogans ipsum ut acciperet in dicta nauī fardellos III de seta; et hoc, ut dicit facere recusasset, dictus Nicolaus Bono iuit ad Ducham et fecit dicto Marco Salomono precipi ex parte Duche predicti, quod reciperet dictos fardellos in ipsa nauī, et ipsos pro dicto mandato recepit et conduxit Venecias, non credens in aliquo facere contra ordinem, quia ipsos bene poterat incargare cum stetisset menses x extra, ut dicit, in ipso nauigio; et propter hoc officiales de Leuante dicant ipsum incurrisse penam quarti dicte nauis; capta fuit pars quod fiat sibi gratia de dicta pena nauis eo iurante, quod ordines ignorabat et quod non credebatur uenire extra ordinem.

13

47

Ἐν ᾧ τὸ πλοῖον τοῦ Τζανίνη Τζάνε προσωρμίζετο εἰς Αὐλῶνα, προερχόμενον ἐκ Κρήτης, ὁ Μάρκος υἱὸς τοῦ Σέρ Ρογήρου Φωσκαρίνη, ὅστις εὗρίσκετο ἐκεῖ, μετέβη εἰς τὸ πλοῖον καὶ ἐζήτησε παρὰ τοῦ Σέρ Τζανίνου Τζάνε νὰ μάθῃ τὸ εἶδος τοῦ φορτίου καὶ δυνάμει ποίας διαταγῆς μετεφέροντο. Ὁ Τζάνες ἀπήντησεν, ὅτι τοῦτο ἀπετελεῖτο ἐκ βομβύκων, ζιγκιβέρεως καὶ ἄλλων ἀρωματικῶν καὶ ἐμπορευμάτων ἐκ Κρήτης καὶ ὅτι μετεφέροντο κατόπιν διαταγῆς. Ὁ Μάρκος ἠρώτησε τότε ἐὰν θὰ ἡδύνατο νομίμως καὶ ἀσφαλῶς νὰ μεταφέρῃ εἰς Βενετίαν μετὰ τοῦ πλοίου τούτου, σάκκους 7 κηροῦ, καὶ 3 σίτου. Οἱ ὁφφικιοῦχοι ὁμῶς τῆς Ἀνατολῆς, ἐπέβαλλον πρόστιμον τοῦ ἐνὸς τετάρτου τῶν ἐμπορευμάτων τούτων, εἰς τὸν Σέρ Ρογήρον διότι ἀπεστάλησαν ἄνευ διαταγῆς. Ἀπεφασίσθη νὰ δοθῇ χάρις τῆς ποινῆς, ἀφ' οὗ ὁρκισθῇ ὅτι δὲν ἐνόμιζεν ὅτι ὁ υἱὸς του ἠθέλε φορτώσῃ τὰ ἐμπορεύματα ταῦτα παρὰ τὴν διαταγὴν καὶ ὅτι ἡ διαταγὴ αὕτη δὲν ἐνόμιζεν ὅτι θὰ ἐξετείνετο καὶ ἐπὶ ἐμπορευμάτων ἀγορασθέντων ἐκτὸς τῆς Βενετίας ὅταν αἱ διαταγαὶ αὗται ἐδόθησαν. 1317, Νοεμβρίου 13.

F^o 125^r Eodem die.

1

Cum nauis ser Zanini Zane applicuisset ad Valonam, ueniens de Creta, Marcus filius ser Ruzerii Foscareno, qui ibi erat, ibit ad dictam nauim et petiit a dicto ser Zanino Zane quibus mercacionibus nauis erat caricata; qui respondit, quod de